

聖保羅與厄拉氏亞輩書

第一章

一節

保羅使徒非由人。非以人。乃以耶穌基督且由死復活之
之神父而立為使徒者。又諸弟兄與我偕居者與厄拉氏
亞之諸會汝得寵恩。平和由神父及吾主耶穌基督。自付
為吾罪以救我等。于現惡世。依從吾神父之意者。也。榮光
歸之于世世。啞。啞。余奇異爾等如此速離名爾等于基督

之恩者而從他福音。且非他福音。惟有幾許憂爾等而欲改
變基督之福音矣。然雖我輩。雖天來之使。別傳我輩未傳之
福音。其爲絕亡矣。吾輩既言。又再言。若或有傳爾未受之福
音。其爲絕亡矣。吾輩辯抑人前乎。抑神前乎。余欲悅人乎。蓋余
若悅人。即勿爲基督之役。余明告汝兄弟們。余所傳之福音。非
依人。蓋余未受之由人。未學之于人。乃以耶穌基督之啟照。
蓋汝曹已聞余昔爲如大門之徒。捕神會甚猛而攻之。且

學如大教端進過群同年之本國人越勤尚吾祖之傳述

然既神自母胎簡我而恩召我者情願照厥獨子以余傳十五
十六

福音于諸國民余即弗斟酌與肉血又未往十七上耶路撒冷

見先我之列使徒然余往亞拉比亞又復回大馬士古而十八

三年後方來耶路撒冷見彼多羅住其屋十有五日除者十九

米士主之弟外未見他使徒矣余所書即在神前書之而二十

弗謊次到西列亞及西利些之列方然余倘與如氏亞諸二十一

保羅與厄拉氏亞輩書 第一章 二

會三在基督者面生。惟伊等聞稱昔捕我等者。今傳其初攻
之福音。而衆二四以我讚頌神矣。

第二章

一節五十四年後。余同巴耳拿巴再上耶路撒冷。亦帶弟多二且
依啟照而上。乃與通伊等以吾傳于異民之福音。惟私與
有名之輩。以免往時徒跑。後時亦徒跑矣。然連弟多三偕我
在者。雖為厄利革人。未強受損割。且因由假弟兄輩潛入四

窺探我輩在基督耶穌所得之主張。欲奴伏我等。而吾輩^五
未一時屈讓。以存福音之真于爾間矣。若出眾之輩。其昔^六
為誰與我無涉。因神不論人之位。就余憶之為出眾者。而
伊等毫未施授我。反伊等見余受傳福音于弗割輩之託^七
如彼多羅于已割焉。蓋行彼多羅為割輩之使徒者。其亦^八
行我為諸國民之使徒。既已識余受攸畀之恩者。米士及^九
西法及若翰似三柱礎。與我及巴耳拿巴交合相通之右

西法即彼多
羅

手以吾顧異民。伊等顧割輦。惟請吾記念窮輦。余亦殫心
成是務矣。且彼多羅既來安氏阿。余對面敵之。因其有當
責之處。蓋者米士使輦未來之前。其與異民偕食。伊等既
來退避。自別因怕由割輦。且餘如大輦亦從其粧套。以致
連巴耳拿巴被伊等引導于彼粧套矣。且余既見伊等行
非合福音之真。當衆語彼多羅爾為如大人。既行異民之
俗。勿照如大人。為何強異民從如大之俗。吾輦本由如大

人。非由異民之罪類其。然因知人得義非由律法之功。乃由
耶穌基督之信。是故吾輩亦信向耶穌基督。以得義由基
督之信。非由律之功。蓋凡肉弗以律功得義也。若因基督十七
求得義時。吾等猶為罪輩。基督豈為罪之吏乎。非也。蓋吾十六
所折毀。余若再建。即自為罪犯矣。是以余因律已死于律。十九
以活于神。余與基督同釘十字架。且余活。非余活。乃基督
活于我也。且我所生之活于肉者。即活于神子之信也。其

已愛我。而自付已爲我也。我亦不棄神之恩。蓋若義由律。則基督徒然而死矣。

第三章

^{一節}狂哉厄拉氏亞輩。汝問耶穌基督儼然形容。而被釘十字

架于爾眼前。汝今弗順真。誰幻迷汝等。以致此乎。惟有一

端。余願聞。汝既受風由律功乎。抑由信聞而受乎。汝始以

風終以肉。何等狂乎。則汝輩徒然受如此重苦乎。若尚徒

然賜爾等風行爾間異跡者其抑以律法乎抑以信聞乎。^五
即如亞百拉罕信神而得算爲義汝識此則屬信輩爲亞^六
百拉罕之子也。蓋經先見神以信施義與諸國民而先宣^八
福音與亞百拉罕稱萬民因汝將受祝則屬信輩與信亞^九
百拉罕偕受祝蓋凡屬律功輩其屬咒因經云咒矣凡不^十
存律書所載諸端不全行之者也。且無人因律受義于神^{十一}
前者即明著蓋義者以信而活律乃非由信惟行之者得^{十二}

生于之矣。基督乃救我等于律之咒。因其為我等自為咒。

蓋經云咒矣。凡掛于木者也。欲亞百拉罕之祝十四因基督耶

穌成于諸國民。又欲吾輩以信受風許之驗矣。列弟兄乎。十五

余言依人情。即人之貽囑。若有據。無人欺之。無人改之。夫十六

亞百拉罕所受許約云。及其種子。未云多種。即非指多。乃

一也。乃汝種子者。即基督也。余乃言神所定于基督之貽十七

詔。後四百三十年所有之律。弗廢之。以空許約矣。蓋若嗣十八

業由律。非由許約。然神賜亞百拉罕以許約矣。十九律則何用
哉。為犯罪而立。待受許之種子來至。姑以群使定列于中
保之手。二十夫中保非一之中保。神乃一也。二十一律則反神之許乎。
非也。蓋若定能施活之律。則義實由律。然經括萬萬于罪
之下。以致賜信輩以由信耶穌基督之許驗。二十三且信未來前
我儕被括拘于律下。待將啟照之信。二十四如是律如開蒙師于
基督。以致吾輩由信受義。則信來到吾輩已弗屬開蒙師。二十五

蓋爾等因耶穌基督所賜之信皆為神之子也。蓋凡受洗
 于基督者已衣著基督即無如大厄利革無奴主無男女
 而皆一于耶穌基督也。且汝等既屬基督即為亞百拉罕
 之種而依許約為嗣也。

第四章

余云嗣者孩時雖為全業之主無異于僕乃屬師管輩下
 待父定期至吾輩亦然當孩時屬此世之初行而役然時

候之滿既至。神乃遣厥子。由婦成。屬律下。使其贖屬律下
輩。以致吾儕受義子之分矣。爾等因係子。神即遣厥子之
風臨汝心。呼啞吧父者。是以爾非奴。乃爲子也。既子即以
基督亦爲神嗣也。爾等昔昧神。而事乎非性爲神之輩。今
既識神。寧見識于神。如何復向軟賤之初行。欲再役之乎。
汝戒日月時候年矣。余恐吾效勞爾間歸徒。然列弟兄乎。
余切請爾等。汝似我。因我亦似汝矣。汝毫未傷我。汝知余

初傳福音于爾等以肉之軟。且雖此于我肉之誘惑。爾等
未輕未棄。然納我如神之役使。如基督耶穌也。且今爾所
講之祝何在耶。我乃為爾等設証。彼時若能即汝情願。自
抉汝眼睛給我。今因以真語爾等。即為爾仇乎。伊等無理
兢妒爾等。伊實欲除吾輩。以致爾妒之。惟以善相兢。尚為
常務乃好。不惟余在爾間時而已矣。吾小子輩。余所再痛
產。以致基督成于爾間。余願在爾當面。及改吾聲。余因爾有

疑汝既欲屬律下。則語我。汝曹讀律乎。蓋錄亞巴拉罕昔

得二子。其一由婢。其一由嫡。由婢者。以肉而生。由嫡者。以

許而生。斯喻言也。乃指二遺詔。一在西乃山。生為奴者。即

夏厄耳也。蓋夏厄耳乃西乃在亞拉比亞之山。應今在之

耶路撒冷。與厥子輩偕役焉。惟在上之耶路撒冷者。自主

也。其為吾眾之母也。蓋經云。荒胎不產者。爾可喜。爾無分

媿。可響出聲呼。蓋遺夫之子。較有夫之子多矣。列弟兄乎。

吾輩乃照以撒革爲許之子也。惟如昔以肉生者捕以神三九
生者。今亦然也。且經何云汝逐婢與厥子。因婢之子非宜三十一
與嫡子偕嗣也。是以列弟兄乎。吾輩非婢子乃自主婦之
子。

第五章

汝等一節乃止于基督賜吾得之自主。而勿再服奴之軛矣。余二
保羅明語爾等。若受損割基督之于爾等無利。又明三示凡

受割者其該守全律諸端。汝^四以律求義。輩即以空基督失
落恩寵矣。蓋^五吾輩乃以風望由信之義。蓋^六于基督耶穌有
損無損皆無益。乃信以仁行者有益也。汝^七等原跑得好。誰
阻汝順真理耶。斯識見非由召爾等者也。一^九些酵酵全團。
余望主祐爾將無他意見。而亂爾等者不拘何人。其必負
審矣。至^{十二}余也。若猶宣割禮。則何緣猶受捕乎。則十字架之
磯怪已空矣。恨^{十二}不得亂爾之輩全割絕矣。列^{十三}弟兄汝等蒙

召以爲自主。惟不可自主爲肉之機。然以仁愛相役矣。十四
律全成于一言。即汝愛爾隣如己。十五若相咬。相喫。汝慎不相
吞盡矣。十六吾云汝等以神行。即不成肉之欲。十七蓋肉欲反神。神
欲反肉。斯二相敵。以致凡所欲不得行之矣。十八若汝被神風
引行。即不屬欲律下。十九夫肉之行顯露。即姦人妻淫婦。污邪。二十
意欲役僞神。邪術結仇。相爭相尚。相怒相鬪。相分相裂。相。二十一
妒殺人。醉酒。饕餮。迷等類。先我語。今又語汝。凡行此者。必不

嗣神國矣。神二二風之實。即仁樂和忍耐。慈善信端廉。節用若
輦無律拘之。且屬二四基督輦其以自肉。與厥惡習慾情。皆十
釘矣。若吾輦活以神風。必行以神風矣。不可貪二六貪虛輝。互惹
互妒矣。

第六章

一節列弟兄乎。若有人或失過。汝既神輦。即宜以謙風訓迪之。
自觀勿同受誘惑。汝宜各相負他人之擔。如是汝將成基

督之律。蓋若自憶爲何物者。其因係全無。即自欺也。各宜
試考本行工。如是將得榮于己。非于他也。蓋各必將負本
擔矣。受言提訓者。與授訓之者。當共厥全善資也。汝勿悞
神非可戲欺者也。人所種者。必獲之。今種于己肉者。後必
獲由肉之壞物也。今種于靈風者。後獲由風之常生也。吾
輩行善不可乏息。蓋至時必獲。若無乏息矣。是故吾輩得
時之便。須行善于衆。且于信家輩尤切之。汝等觀我親手

寫與汝何等之大書矣。^{十二}蓋願以肉裝飾悅人之輩。其強汝受割。無非欲自免基督十字架之捕耳。^{十三}受割輩。非受律。惟欲汝受割。以因汝肉取榮耳。^{十四}余也。除吾主耶穌基督十字架外。絕不敢取榮也。因之世俗與我爲十釘也。我與世俗亦爲十釘也。^{十五}蓋于基督耶穌之前。有割無割。俱無益。乃新造之物有益也。^{十六}凡遵此規者。得平和仁慈也。即神之以色列。耳。以勒輩。^{十七}其餘無人可煩擾我。蓋余帶主耶穌之痕跡于

我身也。諸^大弟兄乎吾主耶穌基督之寵偕爾神馬。亞們。

聖保羅與厄拉氏亞輩書終

聖保羅使徒與以弗所^一輦書

第一章

^一節

保羅奉神旨為使徒者願在以弗所諸聖及忠信于基督

耶穌^二輩得寵且和由吾神父且主耶穌基督降及爾等矣

祝矣神吾主耶穌基督之父因基督降我等諸風祝于天

域者也^四即因之天地未立前選吾輩以仁為聖潔于厥前

矣^五其因耶穌基督預定吾輩受義子之分歸之于依從厥

志之意。以讚榮其因厥寵子所賜之恩惠。施吾等得接矣。
因之吾輩以其血有贖價得罪之赦。依從厥恩之寶財矣。
夫恩豐盛及吾輩于諸慧智才幹。以啟吾輩知厥旨之秘。
義依從自己所定之願意。即于所定之時滿。以基督匡在
萬物連在天在地歸一。即于之矣。吾輩因之亦蒙召嗣。即
行萬物依從厥旨之意者。依己意預選吾輩先望基督者。
以讚榮之矣。爾輩既聽真語救爾等之福音。即亦然矣。汝

等因信向之已見封號以昔許之聖風吾嗣業之質者待
贖其賣之業以讚厥榮是故余聞汝曹向主耶穌之信且
及諸聖之愛為汝感激不已常記憶爾等于我諸祈禱以
使吾主耶穌基督之神榮光之父賜汝曹智啟之風以識
之照光汝心之目使汝知其召有何等之望其嗣有何等
之豐榮于聖輩且其于吾已信輩有何等上峻之大德矣
依從厥能德之行夫德已行于基督使之由死復活而設

之天上。于厥右。超^三出諸宗。及能。及德。及宰。及凡名所稱。不
惟于今世。乃于後世者也。且^三萬物伏于厥足下。而給之與
會。爲首于全物之上。夫^三會爲厥身。其滿滿萬物者。于萬物
矣。

第二章

且^一其活汝等已。以爾罪愆死亡。昔^二行于是。依此世俗。從天
空能之君。行于無順輦之風矣。昔^三吾輦亦與伊等共交。肆

吾肉之慾成吾肉吾靈之欲且依性然爲怒子輩如餘等
焉四然神豐富于慈悲者爲厥所以愛我等之過仁將吾以
罪死輩汝以恩而得救與基督同生我等且同復活且使
因基督耶穌同坐于天域七以示後來諸世其因基督耶穌
善施我儕恩惠之豐盛矣八蓋汝等特恩以信而獲救且此
非由爾等乃神之賜也九非由行功以不使有取榮者也十蓋
吾係厥工因基督耶穌受造于神預定吾必踐行之諸善

事是故汝等宜記憶于昔以肉爲異民得無割之名于手^{十二}
成肉割之輩蓋彼時汝等無基督也絕于以色列以勒民^{十三}
交也外客于歷貽詔之許約無所望也况在世無神也且^{十四}
今也汝昔爲遠者因基督耶穌以基督之血已爲近也蓋^{十五}
其爲吾儕之和使彼此爲一折隔中仇牆于己肉而廢其^{十六}
仇即諸戒之律欲建二成一新人于自己作作太平且將二
爲一身而復之和神即以十字架殺滅諸仇端于自己矣。

且來宣和平之福音與爾昔為遠離輩並宣_二和平與在近
輩蓋吾儕兩仗之以一風而得進之于父矣_九是故汝曹非
客非異民乃諸聖之鄉親且神之家輩建起于列使徒且
歷先知之基址矣而得基督耶穌自為角石且凡因之得
構之宮增長為聖殿于主也爾等因之亦同見構為神居
于風也。

第三章

一節
因此余保羅耶穌基督之縲爲爾異民若汝已聽余所受
託神爲汝等恩之統繼蓋余因默照得知秘跡如上略書
馬爾^四即讀可以達余智于基督之奧義夫奧義^五先代未明
識于人子輩惟今因風啟于厥使徒且先知^六即諸國民因
基督以福音爲同嗣同體同共神之許余^七依神恩之賜依
厥德之行爲斯福音之吏也余^八諸聖之末得受此恩即宣
基督之不盡寶財于異民間且^九照光衆以自萬古隱藏于

以耶穌造萬物神內秘義之統緒。以致天上之諸宗諸德
以會而得識神多般之智。依從神因基督耶穌所作諸世
之預定。吾輩亦因之立望。而以厥信敢進對越。是故余求
爾等勿衰落。因余爲爾所受諸難。若斯乃爾榮也。因此余
屈膝向吾主耶穌基督之父。全家在天地受稱所由者。祈
使爾等依厥榮之豐富。以厥風而堅于內人。使基督以信
居于爾心內。爾立根基于仁愛。以能偕諸聖通達。何廣長

深高^{十九}。又識基督不可知上峻之仁愛。以致爾盈得神諸滿也。且依行于我輩之德。能行萬事豐盛。超吾輩之求之達者^{二十一}。榮光歸之于會。因基督耶穌世世啞啞。

第四章

一節 余為主被縲者。懇請汝等以行踐與所承召相當。用^二諸謙順。用忍。以仁相當待。孜孜然務以和之結。保存神風之一。^四有同一體。同一風。照爾皆承之召。同一望。^五又同一主。一信。

一洗^六。一神萬有之父。超萬有。通萬有。而在于汝衆中者也。
且吾輩各受恩惠。照基督賜之量。故曰。昇上帶所獲擄被^七
擄。頒賜恩于群人矣。夫昇上者何哉。即先降地之下所者^九
也。先降者。其即爲昇諸天之上者。以成滿萬有。且其賜數^十
人爲使徒。數爲先知。數爲福音之吏。數爲牧。數爲師。欲成^{十一}
聖輩之全。使各供職。以建基督之體。待吾衆到信之一。識^{十三}
神之子。爲壯全人。得基督齒滿之量。已弗爲蕩漾之嬰孩^{十四}

兒被各訓之風搖移。遭人詭計哄誤矣。^{十五}且吾輩當以仁從
真。行于凡事。因吾首基督超長矣。^{十六}蓋全體由之締結。以各
節沿通。隨各肢之量行。而增身之長。以建己于仁矣。^{十七}余則
因主云。而告汝等。爾勿似別異民。踐行于己臆之妄。^{十八}伊等
之靈。被黑暗之蒙昧。以其心瞽之冥。頑愚離神之活。^{十九}伊無
良心。恣肆淫欲。行種種邪污之慳吝也。^{二十}爾等也。學基督非
然也。^{二十一}倘爾果聞之。倘果學習在耶穌之真。^{二十二}以改汝夙習。脫

舊人壞于謬誤之欲者。汝二十三當以爾靈之風復為新。而依着二十四
新人。依從神見造于公義。且真聖者也是故。汝二十五當棄謊。各
與己隣人講真。因吾輩皆相為肢也。汝二十六忿怒勿致犯罪。不
可日落于汝怒之間。勿給隙與魔鬼。原偷者。再無偷。更以二十七
手行善工。以得周濟。有急者。凡二十九惡言勿出爾口。若出者當三十
為善以建信。以加聞者之德。且勿憂神之聖風。汝所以記
號于贖之日者也。凡三十一苦觸忿怒。愠怨。吵鬧。謝讟。皆除于爾

等惡情亦然。且汝等當相慈悲哀矜相恕。如神爲基督恕爾等焉。三十二

第五章

汝等則當效法神。如至愛之子。且當行踐于愛。如基督愛一節吾輩。而爲吾自付爲犧。自獻與神爲香味也。凡三姦淫邪污。慳吝亦勿有其名于爾間。如宜聖輩焉。污言四狂語戲謔無宜者並皆絕。乃更頌謝矣。五蓋汝宜明達。凡好嫖姦污慳吝。

即役偽神者。必不得嗣基督及神之國。汝^六勿受何人虛言
之欺惑。蓋緣此神怒昔降于無順之子輩。則汝^七勿共之。蓋^八
汝昔爲暗。今乃爲光于主也。則行如光之子也。風^九之實在
諸善。諸義。諸真。驗神志所喜也。且勿共黑暗之妄行。乃更
責之。蓋伊等暗然所行者言之亦爲可愧也。且所責者皆^{十二}
所照著也。蓋凡照著爲光也。故曰。汝眠者醒。由死起出。而
基督將照光爾矣。且汝觀如何謹行。勿似痴輩。乃似智而^{十五}
^{十六}

贖光陰。因多有惡日。是故汝不可為痴。乃達神之旨。且勿十七

醉于酒。于是有過。乃滿被聖風。相語以聖咏歌曲。而唱咏十九

于爾心中。向主。又常為因吾主耶穌基督之名。頌謝神父二十

也。汝以神之畏相服矣。婦輩當服厥夫。如服主也。蓋夫為二十一

妻之首。如基督為會之首。其亦為其身之救主也。即如會二十二

服順基督。妻亦然。當凡事全順厥夫也。夫輩乎。汝當愛爾二十五

妻。如基督已愛會。而為之自付。以聖之。即因言而潔之。于二十六

水之洗二十七。欲設之與己。為榮會無染。無縐。無此類也。乃聖淨
 也。二十八夫輩當一然愛厥妻。視之如本身也。愛厥妻者。如愛己
 也。二十九無人恨己肉者。乃保養之。如主待會也。三十蓋吾輩為厥體
 之肢。由厥肉。由厥骨也。三十一是故人將遺厥父母。而從厥妻。且
 二將為一肉也。三十二此為大秘跡。惟余言于基督。且于會也。三十三然
 則汝等各當愛己妻。如己也。妻乃當畏己夫也。

第六章

子輩乎。汝順父母于主。此乃義然也。孝敬父母。此誠最先一節
有許約。以汝得祥。而享高年于地也。且汝父輩乎。勿惹爾三
子之忿愠。乃育之以主之學法責也。僕輩乎。汝順爾身之四
主。以畏。以驚。以爾之心樸實。如順基督。非但眼前事之似五
欲取人之悅。乃似基督之僕。專心行神旨。以善意役。如役六
主。非惟人。即知各人。不拘僕主。將受所行善之報也。且爾七
爲主輩待伊等亦然。免嚇。汝須知爾與伊。共一在天之主。八
九

不分彼此者也。若餘列弟兄。汝當因主。且厥德之力。堅毅
執着神之全軍器。以能立住敵魔鬼之詭計。蓋吾儕戰鬥
非與肉血。乃與群宗。群能與此世黑暗之長也。與空中惡
風。是故汝當持神之全武器。以能敵于惡日。而保全立止。
是故立止。以真帶爾腰。着義之遮胸。爾脚着福音之準備。
而凡事。先取信之牌。以能滅極惡者之衆。火箭焉。又戴救
之盔。與風之刀。即神之言。時常求于風。以諸祈禱于斯醒。

恒懇求為諸聖且為余以得受啟口之言敢宣福音之奧義

二十

。主

余緣此奉差于鍊以致敢宣該然言也若汝曹得知余所

。主

行等細情極愛弟士其古主之忠吏皆將報汝等余特是

。主

差之以報爾等吾情以慰爾儕之心也平和仁愛與信及

。二十四

諸弟兄由神父由主耶穌基督也眾以誠實而愛吾主耶

蘇基督者得恩寵啞明。

聖保羅使徒與以弗所輩書

終

聖保羅使徒與腓利比輩書

第一章

一節

保羅與弟摩氏耶穌基督之二僕與在腓利比諸聖于基督
耶穌並與列監臨及列役濟者願俱獲恩寵平和由神吾
父由吾主耶穌基督降爾等也余允記爾曹感謝神于諸
祈禱喜為汝眾常求因汝自聞基督福音之初日至今恒
與通余乃實知此即始行善工于汝者其將成就至基督

耶穌之日也。^七余義應如此度汝等。因余心懷汝衆爲與我
同樂之侶。于我縲鍊于福音之保辨之堅定也。^八蓋神爲吾
証。如何余思慕爾衆于基督之心腸。且求使爾仁愛越又^九
越盛于識于諸味智。以汝辨試更美之情。以爲直樸。以無
責處迨基督之日。^十以因耶穌基督滿獲義之諸實。致榮讚
歸神也。^{十一}列弟兄。余欲爾知我遇之情。愈利福音。以致余縲^{十二}
因基督耶穌昭著于全宮及餘衆處。而諸兄之間多仗我^{十四}

縲鍊越無懼。毅然敢講神之言。且宣基督之輩。數有因嫉
爭者。數有因善意者。數有妒競鬪宣基督。非篤實乃憶加
余縲鍊之逼也。數以仁因知余見設為福音之保也。奈何
倘惟有傳揚基督之處。或偽意或誠意者。余今樂此。後亦
樂此也。蓋余知此因汝之祈禱。又因耶穌基督之風賦。將
利于吾救照。余俟望于凡事弗見愧。乃以諸毅照常。今也
一然基督將榮丕于我身。或以生。或以死也。蓋與余生者。

基督也。且死者利也。三十一若生于肉。余得工之實。則弗知何選。

三十三蓋夾于二。因願往。致與基督偕居。為余更利。三十四然為汝須當

存留于肉。三十五是以余多賴。而知我將存留。為汝眾得利。且信

之樂。三十六致以余再臨爾等。加汝慶樂。益增為我于基督耶穌

惟請汝行與基督福音之應。三十七當使余或臨見爾等。或遠聞

知汝以一風齊心立住。效勞為福音之信。三十八且毫勿懼諸仇

其亡之兆者。乃爾救之兆也。三十九此亦由神也。蓋爾等為基督

受賜不惟信向之乃又爲之受苦三十有同戰爾所昔見如今聞
在我焉。

第二章

故一節若因基督有何慰若有仁之何安若有風何通若有慈

悲何賜請汝滿余樂以同一味同一仁同一信同一識見

毫無以爭競無以矜誇乃以遜讓相憶爲長各勿圖己利

乃他人之利五蓋汝等須以基督之覺見爲汝覺見其既有

神之體性。弗以侔神爲僭。乃自爲己無名。具取僕之樣。而
以人之態度著現。又既遇于人之樣。尚自屈而爲順。至死。
又至十字架之死。是故神上舉之。且給之以名。超出萬名。
者。使于耶穌之名。天地且地下。無膝不屈。下無舌不認耶。
蘇基督爲主。致神父之榮也。是故余至愛輩乎。汝既從來
順命。不惟余在汝間。然且今遠離時。愈務驚慄。行救爾之
工。蓋以厥善。意行于爾等。其願其成者。乃神也。且凡事汝

行勿以訕訾。勿以爭論。十五以致汝無玷染。無責處。為神敦厚

子。于惡奸民之中。汝世間發光如曜焉。十六汝現出活言。為余

榮于基督之日。以免余徒跑徒勞矣。十七倘我于祭祀且爾

信投上致命為犧。余則喜。乃慶賀爾眾矣。十八是故汝亦同

我喜樂。余仗主耶穌。速遣弟摩氏至爾等。以識爾情。而安

余心。二十蓋余無有他人如之。與我同心。如之。慇懃爾情。二十一蓋人

人圖謀為己。非為耶穌基督也。二十二且汝試之。其役我如子役

父于福音。二十三余既見余情勢則望速遣之至爾等。二十四又因主望

親自速到爾等。二十五姑憶須遣與我同效勞同敵戰乃爾使徒

余急需之吏我弟以巴法羅太土臨爾等。二十六蓋伊素慕爾等

且因汝等聞伊遭病其生愁悶其因果經病近死。二十七然神已

矜憐之不惟之又矜憐我而免我遭憂加于憂上。二十八余愈留

心遣之以使汝等再見之得樂而余無虞也。二十九汝且以諸喜

接之于主並恭如之。三十然因其為基督之事臨死付己命役

我補汝所缺也。

第三章

若其餘列弟兄乎。請汝歡喜于主矣。反復書一樣情。余弗

厭倦。汝乃湏要矣。汝慎狗。慎惡匠。慎損割類。吾輩乃割。因

以風虔役神。以基督耶穌為榮。非賴肉立望矣。雖然余亦

可賴肉。若有人想他可賴肉者。余越可也。蓋第八日受割。

為以色列。以勒之裔。由便者。民之支。為希百耳人。由希百

耳族依律爲法利西。依^六勤則捕神之會。依在律之義。則與
交無責處。但與^七我所爲利者。因基督余莫失也。且果余擬^八
萬事爲失。比吾主耶穌基督高峻之識。緣之余將諸事已
爲失。擬之爲糞。惟欲賺獲基督。而^九在于之。見遇非有自律
來之義。乃由基督耶穌信之義。神以信所賜者也。以^十識基
督與厥復活之德。厥苦難之共通。而爲厥死之樣。其^{十一}或得
迎自死之復活矣。非余已^{十二}獲已成全。乃隨後或獲余所以

見獲于耶穌基督之處十三列弟兄乎。余弗自憶為獲者惟此
一件。乃忘徃背情而自伸進向前十四續趨定向神于基督耶
蘇上召之標賞矣五吾允明全者皆宜識見此。汝有若異見
神亦將啟照此十六然且吾儕以所已至同行于一規同一意見。
列弟兄耶。汝效法我而視遵守如汝有吾輩式十六蓋余素屢
云。今又涕泣云。多有以行踐自為基督十字架之仇十九厥終
乃沉亡。厥神乃肚也。厥榮在厥羞醜其玩味地情也二十若吾

輩也。吾交接在天。自彼望吾救主耶穌基督。其將以吾賤^三之身。而修似厥榮耀之身。依厥行能。伏萬有于己之德。

第四章

是^{一節}以極愛極慕列弟兄。余樂余冕。余心甚喜者乎。汝如是止于主也。請有阿太亞氏與旬氏。其氏如是。同一見于主。^二又請爾余真軛侶。助伊等昔與我同効勞于福音者。偕輩^三利孟偕餘助我者。其名皆已錄于生命之冊也。汝曹當因^四

主常歡喜。余再云當歡喜。爾廉正昭著于衆。蓋主邇也。汝^六
勿急慮。然于凡事求陳達神。以祈禱並恩之。頌謝。且神之^七
平和超萬識見者。保獲爾心。爾靈于基督耶穌也。若其餘^八
列弟兄乎。凡真者。凡貞者。凡義者。凡純者。凡可愛者。凡善^九
聞者。再若有何德。若有何美。請思之。如昔學且受。且聞。且^十
見于我。請是行。而平和之神與爾偕居焉。余大喜歡于主。^{十一}
因汝竟盛憶我。而初憶焉。惟汝先弗得其機。余言此非爲^{十二}

窮乏。蓋已學以不拘所在之勢為足。無所不習。余知受屈。
受盛。知飽飫。知饑餒。知豐得知缺乏。因耶穌加吾力者。余
無所不能也。然且汝既共余苦楚。則行善事也。爾腓利比
輩已知當余初傳福音自馬西多尼亞起行際。無他會與
我相交給受。惟汝曹蓋一次。兩次。汝差于弟撒羅尼加以
供余用。非我求爾施。乃求爾得豐實于爾帳簿。余已得諸
物為豐滿。由以巴法羅太土受爾所遣送。飴香悅犧神所

喜者也。且九吾神依厥豐富于榮。因基督耶穌必供汝諸所
需。且二十光輝歸神與吾父于世世。啞。請汝等致意各聖于
基督耶穌。同余弟兄輩致意爾。各聖二十一致意爾等。最先屬西
撒耳之家。吾主耶穌基督恩寵與汝衆偕焉。啞。

聖保羅使徒與腓利比葦書終

望新華與和... 草書

婦耳之哀告主... 草書

夫... 草書

需且夫... 草書

喜者... 草書

聖保羅使徒與可羅所葦書

第一章

一節

保羅奉神旨為耶穌之使徒。且吾弟摩氏與諸在可羅

所弟兄。聖信于耶穌基督者。願爾等得恩寵平和。由神我

等父。由主耶穌基督也。吾感謝神及吾主耶穌基督之父。

而為汝曹常祈禱。因聞汝向基督耶穌之信。且汝致諸聖

之愛。為放在俟爾于天之望。汝所先聞于福音之真言者。

也。^六夫福音至于汝曹。如于普天下。且到處衍化廣行。如爾
間。自汝聞言而真識神恩之日焉。^七即依爾學於以巴法拉
士。吾輩所至同愛之同僕侶。而爲爾等乃基督耶穌之信
吏者。^八其亦告我們以爾輩之愛于風。故吾輩自聞之日爲
汝祈禱不已。且求神使汝滿于智。乃風之洞。以得識厥志。
以致汝行堪神全中其意。結諸善功之實。進于神之識。^十堅
壯于諸德。依厥榮之能。全行忍耐恒悠而忻焉。^{十一}感謝神父

賜吾輩堪通聖輩之業于光。其拔吾輩出冥暗之能而移十三
于厥愛子之國。吾輩因之有贖價以其血。獲罪之赦。其為十四
無形神之像。生先諸造物。蓋天上地下。萬有見者。弗見者。十五
皆由之而受造。即諸座。諸宰。諸宗。諸能。悉以之為之受造。十六
且其先衆而諸有。仗之以得存。且其為會身之首。其為始。十七
首生出由群死之中。以致其為諸般之先。蓋父欲諸滿住。十八
于之。而以之復和萬有與己。即以厥十字架之血。平在天。十九

上地下者也。且汝曹昔既離間為仇臆縱惡行。今復和以

其肉軀之死。以使汝為聖潔無責于己之前。然須汝止于

信弗遷動。乃堅穩于汝所聞福音之望矣。夫福音已宣于

普天下諸造物。而余保羅為其吏。今喜為汝曹余所受之

苦。且所缺基督苦之處。余補之以吾肉。為其身。即為其會

矣。今乃作其吏依神之處。置而賜余。致汝以成神之言。其

奧秘義隱藏于往世。往代。而今明著于聖輦。蓋神欲使伊

知斯奧秘義豐富榮輝于異民。耶穌基督于汝為榮之望者。^{三十八}吾輩宣之而勸諸人。訓諸人以各智。欲玉成諸人于耶穌基督。^{三十九}余因此効勞戰依厥行。即所行于我之德也。

第二章

^{一節}蓋余欲汝輩知如何余慮思汝及群在拉阿氏西亞及諸未見余面者。^二欲慰厥心。以結于仁。滿得洞達之豐富。以識認神。且父。且基督耶穌之奧義。諸識智寶藏所受隱藏者。^三

余云此以免人哄汝以高眩言。蓋余雖以身離汝而以風與爾偕居喜觀汝序。且在基督信之確矣。爾則照汝學基督之道。宜行踐之。根于基督。建起于之。堅信從汝所學。仗之盛謝恩矣。汝曹宜戒人哄汝以儒學。以一虛論。依人之傳。依世俗之格式。非依基督也。蓋神之全體渾然居于其中。汝等因之而得全。其為諸宗諸能之首。汝因之受割。非手行而割肉之割。乃以基督之割。而脫肉之罪。以洗與之同。

葬又因之復活仗神復活之者所行之信。且汝輩因罪及
汝無割之肉既昔死而神偕之同活。即恕免汝諸罪。即塗
抹及吾輩反我禮之牘釘于十字架而廢之。又褫群宗群
能毅然勝之。公然旋凱于之也。且人不可擬汝等以飲食
以瞻禮之日。以朔以噉。日其悉為後情之影。而其體乃
基督也。人不可蠱惑汝等。獲爾報以偽謙。奉群神使不應
探所未見。以致伊肉見徒腫。而未守首全身所由育。以節

帶相結而長以神長焉。二十汝既于基督同死于世俗格式。何
猶以活于世而服禮。勿撫。二十一勿嘗。勿揣摩。二十二皆以其用間而死。
皆依人誠訓。二十三其固有智之似樣。以自主虔且遜。不惜身。非
取榮。以得肉之飽飫。

第三章

一節是以汝輩若與基督同復活。宜圖在上。基督坐神右之情。
汝宜味非在地。乃在天之情。二蓋汝已死。而汝命與基督偕

隱藏于神之內。後日吾生命基督顯著時。汝必亦偕之榮
顯也。今則汝宜死。汝在地之諸肢。姦淫。污穢。肆恣。惡慾。慳
吝。即為役瘞偶者。因此神將降怒于無順之子輩。汝昔在
其間時。亦行此。今當棄此諸端。忿怒。愠怨。譏讟。穢談。皆除
于爾口。勿相謊。乃脫去舊人。並其諸行。而依新人。復整于
識。依造之者之像。其前無異民。如。有割。無割。蠻夷。哂。哂
啞奴。主惟基督為諸物于諸人矣。爾即如神。選聖。寵。董。宜

衣慈悲之腸。善良遜謙。端正忍耐。相當相恕。所或有可愬。

之處。如基督怒爾。爾亦然也。且最先當具仁。為玉成之結。又

基督之和。所以汝蒙召為一身者。勝躍于爾心。而感激焉。

基督之言。豈居于爾間。以諸智相訓。相勸。以咏詩歌靈曲。

趣唱。心中向主。不拘凡所興言。行皆因主耶穌基督之名。仗

之謝神父之恩也。婦輩順服汝夫。如宜于主焉。夫輩愛汝

妻。無加之苦矣。子輩全順汝父母。此乃主所願也。父輩勿

惹子之愠怨。以致其心怯劣也。三二役輩全順汝肉主。事之非
惟眼前。如取人之悅。乃以惇心懼神。凡三三所行宜專心。非為
人。乃為主。三四因知汝必將受嗣業之報于主。即事主基督蓋。三五
施虧者將受己所行之惡。而神前無彼此之分。

第四章

一節主輩乎。汝施役以平義所宜。因知汝亦有主在天也。二汝眾
勤于祈禱。寤醒于是以謝恩。並為我等祈禱。以神啟言之。三

門。俾余講基督之奧義。所爲余被錮者。使余以宣言而宣
之。汝于在外者。以智行而贖光陰。爾語須恒有鹽味之趣。
以識如何答應各人之宜也。關余諸事。極愛弟兄。土其古
同役主。而爲忠吏者。必皆告之于爾等。余欲其識關爾之
情。慰爾衆之心。是以特差之。偕極愛弟由爾間來者。阿尼
西摩伊等。全報爾以此處之情。亞利士打古與我同錮。致
意爾等。巴耳拿巴之表弟馬耳可亦然。爾已受書託爾其

情如伊至爾爾須接之。耶穌十一稱義者亦致意割革中。惟伊

三助我于神國。余亦受其慰十二以巴法拉士亦致意于爾等。

其由爾來其為耶穌基督之役常熱勞為爾于祈禱致爾

立成全于神諸旨十三余為証其恒思慮爾與在拉阿氏西亞。

及希以拉波利十四邑之輩路加極愛之醫與氏馬士亦致意

爾等十五請致意在拉阿氏西亞群弟兄並于寧法士氏及在

厥屋之會十六此書既讀畢于爾間爾使亦讀于拉阿氏西亞

革會之中。且由拉阿氏西亞之書。爾亦讀之。又爾語亞耳
其布汝觀爾所受于主之史職。以克之。余保羅以親手致
意。請爾等記憶。吾縛縲恩寵與爾等偕焉。啞啞。

聖保羅使徒與可羅所革書終

聖保羅使徒與弟撒羅尼亞第一節 輩書

第一章

保羅及數利瓦接及弟摩氏與弟撒羅尼亞輩之會在于
神父于主耶穌基督者欲爾等獲恩寵及平和由神吾等
之父與主耶穌基督吾儕為汝眾常謝神記憶爾于吾祈
禱不已三在神吾父之前追念汝信之功爾仁愛之勞爾望
之忍耐于吾主耶穌基督四因知愛兄弟們爾選由神五蓋吾

福音至汝曹。非獨因語。乃因德。又因聖風。又因盛滿爾衆
亦知吾儕如何爲汝在爾之間。且爾等已效法吾儕及主。
即于多窘難之中。以神風之忻受言致爾爲諸在馬西多
尼亞及亞皆亞信輦之模。蓋主之道由爾傳聞。不惟于馬
西多尼亞于亞皆亞。又且于各處。爾向神之信四達。不需
吾儕另講。蓋伊自亦告如何吾至入爾等。如何汝轉歸神
棄瘞偶以奉事真活神。以待其自死所復活。已子耶穌救

吾衆于來怨者由天之臨。

第二章

蓋列弟兄乎。爾自知如何吾等入爾曹非徒空二乃先多受

一節

苦辱于腓利比。如爾等所知焉。仗吾等之神敢以神之福

音告爾于多爭論之間。蓋吾勸非從謬誤非從邪淫。非以

狡謀四乃依神准吾儕以受福音之託。吾欽此而講非求悅

于人。乃于神試吾心者。蓋吾輩未曾以阿諛之語。爾已知五

也。未曾設慳吝之機。神爲証也。未曾圖榮于爾于他輩。雖
我等能倚基督使徒之分累爾等。乃吾爲温和于爾之中。
即如乳懷抱厥嬰孩。吾疼痛惜爾之心。致願授爾以生命。
不獨以神之福音而已。因吾愛爾至極。爾亦記憶吾勞倦。
蓋宣福音時。晝夜行工。以免累爾輩。且爾與神同爲証。吾
以何聖。何義。何無愆處。待爾。凡信輩。爾亦知吾如何勸慰。
吩咐爾各人。如父待子焉。求爾踐行堪神召爾于其國。于

其榮者故吾感謝神不已。因爾由吾受聞神之言。不以之

為人之言。乃以之為如其真係神之所言。而神行于爾信

輩也。爾亦已效法在如大方之神會。在耶穌基督因爾受

本鄉親之害。即如伊等受于如大輩殺主耶穌及本先知

者。捕我等者。不悅神者。敵眾入者。阻我勸異民以得救者。

所以恒滿其罪。蓋降伊等以怒至末也。列弟兄乎吾輩自

失暫時見爾。非心離則愈切願見爾面。因欲至爾等。余保

保羅與弟撒羅尼亞輩書 第二章 三

羅一次二次如此。乃噉但阻吾輩。且吾有何望。何樂。何榮。十九
冕豈非汝等于吾主耶穌基督之前。于其臨之時哉。汝乃二十
係吾榮吾樂也。

第三章

是故吾不容待久而甘獨住亞氏尼亞。而差神之吏于基一節
督福音吾勞弟摩氏。以堅振爾。以勸存爾信。不致爾等三
或有爲此窘難遷動。蓋爾知吾儕被命爲此。且吾在爾間四

時已先講吾將遭難苦。即如爾知後已驗矣。^五是故余弗容
待而差以識爾信。恐誘惑者誘惑爾等。以致吾勞爲空矣。
今弟摩氏由爾歸報吾等。以爾信。以爾仁。以爾恒記吾之^六
善念。以爾願見吾。如吾願見爾。^七列弟兄乎。因爾信吾受慰
于吾衆急苦之鬱。^八蓋若爾止于主。吾輩即活矣。^九且吾爲汝
何能謝神。因吾喜爲爾等之優樂于吾神前而喜。^十且晝夜
愈切求以得見爾。而以成補爾信之缺處矣。^{十一}願神自即吾

父及吾主耶穌基督。迪引吾路于爾等。又願主廣衍爾等。^{十二}
豐增爾仁。以相愛。以愛衆。如吾愛爾焉。以堅爾心于聖無。^{十三}
責處于神吾父之前。迨吾主耶穌偕厥諸聖降臨矣。啞。啞。

第四章

若餘者。列弟兄耶。吾等請且爲吾主耶穌懇求爾。以昔所。^{一節}
學于吾。當何行以悅神。依然行踐以愈盛矣。蓋汝知余奉。^二
主耶穌授爾何等誠。蓋神之旨要爾爲聖。而戒邪淫。使爾。^三
^四

各知用厥器以聖以敬。非肆慾情如昧神之異民。且勿有
以事相欺詭厥弟兄者。蓋主耐罪此諸端。如吾先已云而
証焉。蓋主召吾儕非以污穢乃以聖行也。故輕慢此者所
慢非人。乃神。賜己聖風在于吾輩者也。論愛弟兄之仁。不
必吾書訓汝儕。蓋汝由神而已學相愛。且又爾已行之于
凡在馬西多尼亞各處之弟兄。乃吾請汝以愈盛。又務以
得平靜且汝各務己業而行手工。如吾昔命焉。又于在外

輦待之以禮。勿缺人之物矣。十三論寐者。吾欲汝輦知之。以免
慟憂。如餘無望輦。十四蓋既信耶穌死而復活。則凡寐于耶穌
者亦然。將蒙神與之偕携焉。十五蓋吾因主言告爾。即吾活剩
待主臨輦。不先凡已寐者。十六蓋主自以呼以神使之聲。以神
之號筒。即由天降臨。方死于基督。輦復活為先。十七而後吾活
遺輦。同被携升雲。迎基督于空。則如是與基督偕永居。十八故
汝宜以此言相慰矣。

第五章

一節

論時刻者。列弟兄乎。不須吾以是書指爾曹。蓋余自極知
主之日將至。如盜賊于夜。伊等既云寧靜。其殄亡方落之。
似痛疼于妊焉。即無所逃矣。列弟兄乎。汝不在暗中。以致
彼日如賊掩爾。蓋汝皆係光之子。晝之子。吾儕弗屬夜暗。
是以吾輩勿學餘寐者。乃宜醒。宜廉節矣。蓋寐者。夜寐也。
醉者。亦夜醉也。然屬晝。宜節廉。宜衣信仁之甲。與望救。

之盛蓋神非設吾輩以遭其怒乃以仗吾主耶穌基督之
得救矣夫基督爲吾輩已死欲吾不拘寤寐者與之偕活
矣汝輩則相慰相勵如亦行焉吾儕請群弟兄認識効勞
于爾間長理迪訓爾等于主者須愈盛敬之爲其功于仁
又爾等相平和矣又吾請列弟兄責詠妄動輩慰怯劣扶
軟弱忍待衆慎勿有以惡酌惡者乃從善胥待而待衆矣
汝常喜祈禱勿間于凡事謝因心蓋神欲汝衆因基督耶穌

務此矣。^九汝勿息風。^十勿慢先語。^{十一}凡事汝試之。而其善處持守
之。^{十二}凡似惡者。汝戒之。^{十三}且吾願平和之神全聖爾曹。以致汝
靈魂汝風汝身。渾存無玷于吾主耶穌基督之臨格也。^{十四}召
汝者乃誠信。其亦將成矣。^{十五}列弟兄耶。請汝輩為吾祈禱。相
致意。弟兄們以聖嘍。^{十七}余為主求爾等。使此書讀與諸聖弟
兄。^{十八}吾主耶穌基督之恩寵與爾偕焉。啞明。

聖保羅使徒與弟撒羅尼亞_二革書_二終

聖保羅使徒與弟撒羅尼亞輩第二書

第一章

一節

保羅及數利瓦按及弟摩氏與弟撒羅尼亞輩之會。在神
吾父及主耶穌基督者願爾等得恩寵平和由神吾父由
主耶穌基督者也。列弟兄乎。吾輩須為汝常謝神。此為宜。
因汝信益增加。汝眾之仁愈盛相及。致吾輩在神之群會
中。以爾榮因爾忍爾信爾所受之諸捕苦矣。夫捕苦乃神

義審之表。使汝堪以得神國。爾所爲忍苦者也。六蓋神前是
宜以苦爾者。復受苦。且汝受苦者。與吾輩偕得安靜于主。七
耶穌昭著之時。其由天偕厥德之群使來。以活焰酌罰諸。八
未識神。未順吾主耶穌基督之輩。伊等九必離主面。與厥
德之榮。以沉没于永刑。彼時十主臨作榮于厥聖輩。奇于諸
信。蓋吾所宣彼日之証。汝信之。十一是以吾爲汝常祈。吾神使
汝堪應斯召。成滿厥善意。全爾信德之功。以致吾主耶穌基。十二

督之名。昭著于爾曹。且汝得榮依吾神及吾主耶穌基督之恩矣。

第二章

且列弟兄乎。吾以吾主耶穌基督之臨。以吾于之集會請^二

爾勿速遷于汝識見。以風勿以語。以書似吾所差者。為驚

懼。如主日之將臨。各觀勿被靈惑。蓋先必有負教。而罪之

人。敗之子。顯著其捍敵。自高越凡。所謂神。所得敬拜者。致

以如神坐于神之殿而自指示爲神也。^五余在汝間已言此
爾不記乎。且^六今爾知何阻其顯至厥應日。蓋^七罪惡之秘已
行。惟今執者須執也。迨伊由中移出。^八彼時此惡顯著。而主
以己口之風殺之。以己臨之光敗之。^九其來以噉咀之力行
諸般號假德異跡。百^十般詭詐不義之法。蠱惑敗類。因伊等
弗納真仁以得救。是^{十一}故神遣之以大謬致信。謊^{十二}致未^{十三}曾信
真理。而悅從惡慝者。咸受害審矣。且^{十三}列弟兄。神所至愛者。

吾輩當常爲汝感謝神。因擇汝爲得救之最先。于風之聖
行。于真理之信。而用吾福音召爾。以歸榮于吾主耶穌基
督。是以列弟兄乎。宜立止。持汝所學。或語。或吾書之傳。且
吾主耶穌基督自己。及神吾父。已愛吾輩者。已賜我等以
永慰。以善望之恩者。求之慰汝心。立汝于凡善行言矣。

第三章

一節

若餘者。列弟兄乎。請汝爲吾祈禱。使神之言。速普行榮顯。

如爾間焉。^二又使吾得救于煩瑣于惡類之人。蓋信非衆人
所有。^三然主乃誠信。其將堅汝。獲汝。以免惡者之害。^四吾仗主
祐望汝。今行。且後行。吾所命之誠。^五且求主引汝諸心于神
之仁。于待基督之忍耐矣。^六列弟兄乎。因吾主耶穌基督之
名。吾告汝。避凡兄弟行不法。不合汝受于吾之傳。^七蓋汝亦
知如何該效法我等。因吾在汝間。未妄動。未白食人之飯。^八
乃晝夜行工。以免累汝之一人。^九非吾無權。乃欲授汝可學

之模。蓋十吾在汝間素吩咐不肯行工者。不可喫食也。十一且聞

汝間有妄動行。不做工。而閒窺輩。十二此等之人吾命又因主

耶穌基督請之。默行工。而喫厥己糧矣。十三且列弟兄耶。汝行

善勿缺息。十四若有不順吾書之言。爾認實之。而勿交通。使其

羞愧。勿擬之如仇。乃責之如弟兄。十五平和之神自己賜汝常

到處得永和。主與爾衆偕焉。十六余保羅表致意以親手。而凡

余書一然寫為號。吾主耶穌基督恩寵與爾衆偕焉。十七啞。

聖保羅使徒與弟撒羅尼亞
第二書 終

聖保羅使徒與弟摩氏第一書

第一章

一節

保羅奉吾救神及吾望基督耶穌命為耶穌基督使徒者
與弟摩氏吾子于信者恩寵仁慈平和由神吾父及基督耶
蘇我等主也。余往馬西多尼亞時既請爾住以弗所以告
幾許勿訓別理。又勿務荒唐歷代不盡係滋諍論多建神
信少者。蓋誠所歸之終乃仁由潔心由善內証由無偽之

信也。^六有數離此者。即轉爲虛怪誕。^七自欲爲律師。而不通所
云。所是之情。吾^八乃知律若人善用。即爲善。又^九知設律非爲
義者。乃爲無義。弗順服。無畏神。及犯罪。及污穢。不聖。及弑
父。殺母。及殺人。淫^十姦。男色。拐掠。說謊。背誓。等違正教之類。
也。^{十一}夫正教。合余所託受福神之榮福音也。^{十二}且余感謝堅毅
我者。吾主耶穌基督。因擬我爲忠。而設余爲吏也。^{十三}夫余昔
爲謝讞。攻捕凌侮。然獲神之慈悲。因愚行于無信矣。且吾^{十四}

主恩寵越盛。賜信及向基督耶穌之愛也。十五蓋基督耶穌降
來此世以救罪人。我最先在其間。此乃可信。可衆納之言
也。十六余乃獲慈悲。因基督耶穌以我爲最先。以示其全忍爲
獨將信輩之模。以獲常生矣。十七且萬世之王。無死。無朽。無影。
其智之神。榮光歸之于世世啞啞子弟摩氏乎。十八余依先指
汝之預言。而託爾以此誠。致汝以是戰敵。遵善軍法。即具十九
信與善內証。因數捨此等壞信。而沉溺。戶米耐阿及亞勒

山得在其間。余付之以噉。但欲其勿謝。讚。

第二章

余^{一節}最先請行懇求祝禱。謝恩爲衆人爲^二列王爲群在高位者。使吾靜平過生。于諸虔貞^三。蓋斯爲善爲好悅。于吾救神之前^四。其願衆人皆得救。皆歸于真之認^五。蓋神惟一也。神與^六人之中保者。惟一人。即基督耶穌也。其自付爲衆之贖。而至當時爲示証^七。余特此蒙^七。改爲廣宣。爲使徒爲異民之師。

余言真無謊也。余則願人到處祈禱舉潔手無怒無爭也。
婦一然粧衣以羞以節自飾。非以捲髮非以金珠錦衣。乃
如宜表虔謹之婦以善工焉。婦默學于全服順。余不許婦
訓誨主管夫。乃宜含嘿。蓋亞大麥先受造。而後以法。又亞
大麥弗被哄惑。乃婦被哄惑以犯罪。然且婦以子之產將
得救。若止于信于愛于聖工于廉節也。

第三章

忠^{一節}信之言。人若願監臨之任者。其願善業也。且監臨當無^二
責處。爲一妻之夫。爲哲智識。爲廉節。敬潔淨。好賓旅。能教^三
訓。非好酒。非好擊。非貪污錢。乃端正。非好爭鬪。非吝^四乃善
理己家務。得諸子順服。全節真^五。若有不知管本家。如何將
攷務神之會乎。非新信者。恐自起驕傲。墮于魔鬼。氏亞波
羅之審也。^七又當其得善証于在外輩。以免落于耻辱于魔
鬼之套矣。^八役濟輩亦然。爲節貞。非兩舌。非好多酒。非貪鄙

利乃具信之秘奧于淨之自証。且此輩先當試而後供役。^九
濟職不可有犯端。婦亦然。節貞。弗讒。乃誠忠于諸事也。役。^{十一}
濟輩當為一妻之夫。善訓兒女。善理家務。且即善供役。濟。^{十三}
職其將得善級。而多能毅于向基督耶穌之信德。余望速。^{十四}
臨爾。姑寫此。若或遲。欲爾知如何當調理于神之屋。即活。^{十五}
神之會。真理柱礎確址也。且明明畏神之秘義。乃太神昭。^{十六}
著于肉。証為義于風。被顯于群神使。宣揚于異民。信納于

世舉挈于顯光者也。

第四章

夫一節風明云。末時將有幾許背信從謬誤之風。邪魔之訓以二
詐偽言誑。垢污內訟。如受火漆刑。禁婚配。戒神造之糧。神三
所願信輩識真者。感謝而用。蓋四凡神所造之物。悉善也。且五
凡人以頌謝而受用之。無可棄也。蓋因神言。因祈禱皆得聖六
也。爾以此傳眾弟兄。即為基督耶穌之善吏。育于信之言。

得良教者也。七荒唐老婦之誕怪汝避之。乃務習虔孝之事。
蓋身演習之用。小益矣。虔孝之用。無所不益。且有今生後
生之許約也。九此可信。可全納之言者。吾輩效勞受毀。因望
向活神為衆人之救者。又信輩之尤切也。十一爾宜命此訓。此
勿使人輕慢爾之年幼。乃以言語以交接。以仁。以風。以信。
以貞為信。輩之模待余來。務讀書勸勵教訓。十四而汝依先語
以列老輩按于所受之恩。錫在爾內。勿輕藐之。十五爾思此情。

專務之。以致爾進昭顯于衆矣。十六汝自慎重。而務教訓。恒急于斯。蓋行若然。將救自己。又救諸聽爾者也。

第五章

一節老者勿責。乃切求之。如父。幼輩如弟兄。二老婦如母。幼女如姊妹。惟顧全貞耳。三列寡婦若真寡者。汝敬之。四若寡婦有子。有孫。先學行善在家。酌報父母。此乃神所悅者也。五婦真寡孤者。則望向神。勤急祈禱。晝夜矣。六若縱快樂者。活間時其

已死也。汝^七以是命伊等致無責處也。若^八有不養自己的又
最先已親者其即棄信及比無信者越惡。選^九之寡婦不可
下六旬。宜先爲一夫之妻。以善功得好証。如育兒女。如行
舍旅。如洗聖輦之足。如服事受艱難輦。如從事各樣善功
也。^{十一}年幼之寡婦汝不選之。既輕基督爲邪。即願嫁。伊等^{十二}因
棄其初信。即遭審罰也。遊^{十三}閒學巡屋。不惟閒且又多講話
多觀事。非言而言者。故^{十四}余願年幼婦者嫁。養子爲家母。勿

開言訾之隙于敵也。^{十五}蓋有幾許已退轉隨噉咄者。^{十六}教眾間

若有寡婦其供之勿累會以足供真寡婦者也。^{十七}老輩善長

者當受雙敬最先伊以言以訓效勞者。^{十八}蓋經云勿籠蹄牛

之口。又云工人本當受報汝遇訟老輩若無二三証勿納

犯。^{十九}輩爾責之于眾前使餘驚怕。余令爾于神于基督耶

穌于選神使之前守此勿定先見勿偏向也。^{二十}勿速接手于

人而勿通他人之罪也。自保貞勿再飲水。乃略用酒為爾

脾胃為爾多病耳。二十四許人之罪公著于審之前。亦有隨于其後矣。二十五行善者亦然有先昭著而非如此者不能隱藏也。

第六章

一節凡在輓下之僕宜憶其主為堪諸般之敬。勿致神名神教見譴怨。二有信從教之主輩勿以其為弟兄而慢之。乃以其為信為寵通恩者愈奉事之。三爾以此訓勸矣。若或有異訓不服吾主耶穌基督之善言不從虔孝之訓者。四其係倨傲

無識乃劣弱好諍辨言語者也。由之所生者乃嫉妒乃爭
競乃怨詛乃惡忌^五乃鬪狠于心懷無真見擬利爲虔孝之
人汝則離如是輩^六夫虔孝果爲大利于知足^七蓋我毫無帶
來此世毫無能帶去弗可疑也且有飲食有衣身吾以之
爲足矣^九蓋願做富貴之輩^十陷于誘惑于絆多發愚意害欲
沉人于敗亡者也蓋萬惡之根者貪欲銀也。有幾許因貪
之^{十一}差于信自遭刺以多苦也^{十二}惟爾神之人乎。避此而從義

虔信。仁。忍。順矣。^{十二}力戰。信之。美言戰。取常永生。爾爲此蒙召。而
已認善認于多証之前。^{十三}余在神活萬有者。且基督耶穌經
設善認于本氏阿彼拉多之前。^{十四}命爾遵守誠。毋玷。毋責處。
迨吾主耶穌基督之臨現。^{十五}至厥時。將著示之者。乃福。乃獨
宰王者。乃諸王之王。諸主之主。^{十六}乃獨無死。乃居弗可進之
光。乃人所未見。且所不能見者也。榮光永遠之權歸之。啞
明爾宜命此世之富輩。勿味高峻。勿望于財之浮。乃于活

神豐給我們萬物以用。又命之行善。做富于善工。備周給。
願與通。自集好基業。為後世。以獲常永生也。弟摩氏乎爾。
存守所受寄。而避言語之俗。虛且假名學之辨。敵有幾許。
以從之。敗落于信矣。恩寵與爾偕焉。啞明。

聖保羅使徒與弟摩氏書 終

聖保羅使徒與弟摩氏第二書

第一章

一節

保羅奉神旨爲耶穌基督使徒依生命之許于基督耶穌
者與極愛子弟摩氏恩寵慈悲平和由神父由吾主耶穌
基督也。三余感謝神從歷祖所奉于潔心者因余晝夜于吾
祈禱間記憶爾無間斷。四又記爾淚而恨願見爾以滿受喜。
又記爾所有無僞之信。夫信先居于爾祖母羅以士。次于

爾母有尼西。今余確知亦于爾也。^六是故余勸爾復活神之
恩。爾以余手按所受者也。^七蓋神所賜吾輩之風。非恐懼乃
德。乃愛。乃智之風也。^八故汝勿羞吾主之証。並勿羞我其縲
鍊者。乃汝依神之德。同效勞于福音。神^九以救我儕。而以聖
召。召吾輩。非依從吾功。乃從厥定意。且厥恩寵所賜。因基
督耶穌于世世之前也。^十夫恩目今昭著。因吾救主耶穌之
現。以福音敗了死。而明表生命。及無壞永遠之福。^{十一}余以此

蒙特立為宣道使徒為異民之師。緣此十二余受此艱難而無

羞愧。蓋余知所信者而確知其能存余所寄託之于彼日

也。汝宜守正言語之式。爾所聽余論于基督之信且仁也。十三

爾十四仗居于吾輩之內。聖風存守彼善所寄託汝。爾知諸由十五

亞西亞者皆背我。父厄羅與希耳摩至尼亦在其間。余求十六

主賜仁阿尼西弗羅之屋。因其屢慰我。而弗羞余鍊。其既十七

至羅馬勤急尋我而遇焉。主賜之獲主仁慈于彼日。且其十八

何厚奉我于以弗所爾已愈知之。

第二章

我兒乎一節。汝則剛毅賴基督耶穌之恩祐二。且爾所聞余言于多証之前者。爾託授于信輩。能傳訓他人者也三。汝效勞當基督之好兵四。其當兵者未有自纏于俗務。惟欲中選己者五。之意蓋下戰場者。若不守軍法。必不獲冕旒矣六。做工之農先勞方受實。汝宜思余所言。且于諸事主賜爾能達矣八。汝

之論。汝避之。蓋斯最能加悖逆。十七其言如癰瘤延蔓。戶米耐

阿與腓利多在其類。十八二人既離真理。而言復活已成。又敗

數人之信也。十九惟神之基址堅存。而其號者。即神認己輩。且

凡稱呼基督之名。宜遠離惡逆也。二十大屋內不但有金銀之

器。亦有土木之器。有為榮。亦有為辱。二十一且若人自洗淨于斯

數端。其將為器得榮。而分別備為主用。以行諸善功矣。二十二汝

避幼慾。乃從義。信仁。及與淨心呼主輩之和矣。二十三狂無法之

論爾避之。須知斯生爭鬪^{二十四}。且主之僕不可爭。乃為順善于
衆會^{二十五}。教會忍會順和。教捍輩望神。或賜伊等悔認真理而^{二十六}
醒悟出魔鬼隨意制壓之者之絆。

第三章

爾^{一節}且須知末日將來險時^二。將有等人自好貪銀自誇驕傲
對讞^三。弗順父母。負恩惡逆。無情無約。毀謗殘惡。無慈輕忽
善人^四。負信冒為自大。愛樂過于神^五。有虔敬之貌。而棄厥德。

且爾避此輩六蓋其中有鑽進屋而遇小婦多有負罪被多

慾牽捨輩即婢引之伊等常學而永不知真理即如牙尼七

士與占比利抗摩西此輩一然抗真理伊等心已壞棄絕

信九且將再弗進前蓋其狂將露著如彼二人焉十爾且已學

知余訓教度活法意信十一悠愛忍余所受捕難于安氏阿以

可尼五路士大如何余當人害惟出其眾主救余十二且凡願

虔活事基督者將受捕也十三而奸惡蠱惑輩將越利以加惡

而自謬戾。以使他人謬戾。且爾止于所學所受之記。因知
學于誰也。十五蓋爾自幼識聖經。其以基督耶穌之信使爾智
以獲救。十六其全經係神默示。而有用。于訓。于示。自知。于責。于
誨。義。以致為神人。為全預備于諸善功者也。十七

第四章

一節余在神父耶穌基督將審生死輩者之前。以厥臨厥國令
二爾宣言。順逆急催論切請。做責用全忍勸訓。蓋將來時伊等
三

弗當正訓。乃因耳癢集獲己之師。且棄真理弗聞。而從向

怪誕。爾乃宜醒于凡事。勤忍勞行福音傳之功。成爾責任

矣。余今備為祭余死之時。在旦夕。余向善戰跑場已盡吾

保存信。其餘者義冕候余也。至彼日公審之主。必以之賜

余。不惟余。且又愛厥臨現輩也。爾速來見余。氏馬士遺我

因愛現在之世俗。而往弟撒羅尼加。革利先往厄拉氏亞。

弟多往大利馬氏亞。惟路加與我偕焉。汝宜携馬耳可同

來。其有用于我之役。我差土其古往。以弗所。余所留套衣。

在革耳布士。多羅亞爾可帶來。又帶書冊。最要乃羊皮紙。

銅匠亞勒山得惡害余多矣。主將依厥行復報爾。且避之。

其最捍吾儕之語。余至首辯無人助我者。眾孤遺余。余弗

願其罪歸伊等。主乃助祐我。加勇以余。宣成道。而異民悉

聞之。因余已見救獅口。主救我于諸惡行。又將救存至厥

天國。榮光歸之于世世。啞啁爾致意于比利西拉。及亞古

拉及阿尼西弗羅之家。以拉士土停于可林多。余留多羅

非摩病于米利多。爾趨來冬前。有布路及布天士。及利奴

士。及革老氏亞。與諸弟兄致意于爾主耶穌基督。與爾風

偕焉。恩寵與汝偕焉。啞明。

聖保羅使徒與弟摩氏第二書終

聖保羅使徒與弟多書

第一章

一節

保羅神之僕。耶穌基督之使徒。以從神之選。輩之信。以識
認^二虔孝之真理。以望常永生無誑神所許。于萬世時之前^三
所昭著之言。于應時因從吾救神之命。余受託付之宣者^四
與我依共信所愛子弟多恩。寵慈悲平和。由神父及吾救
主耶穌基督也。余遺爾于革利得之故。欲汝改成缺處。各^五

邑立老輩。依余定諭爾言。^六或有無責處者。一妻之夫。厥子
皆信。從無被邪色之訟。非忤逆之流。^七蓋監臨者。當無責之
處。如神之司。支之宜。非倨傲。非易怒。非酒徒。非鬪打。非貪
卑利。乃喜舍旅。愛善。廉義。絕色飽。^九緊守其信言。照所被
教。以能因正道。連勸。連辯。闢拒敵之輩。^十蓋向有多抗虛言
輩。蠱惑者。割類之中。最有之。^{十一}須塞伊口。伊等圖穢利。訓不
當訓之端。而傾覆全家。^{十二}其間之一。爲其本先知有言。
革利

得之輩常說惡獸懶肚十三斯証乃真也。是故爾宜硬責之。使
存純信。勿聽十四如大流之荒唐。使人背教之誠矣。十五與潔輩無
所不潔。與污輩弗信者。毫無潔也。乃厥靈與內訟已穢矣。十六
伊等認己識神。乃以行而拂背之。因係乖僻無順。而于諸
善工絕廢者也。

第二章

二節爾乃言宜有正教之語。勸老輩為廉。潔哲節用。全于信。于

愛于忍。老婦一然。于行爲宜聖。非讒。非好多酒。乃訓善教。
少婦以哲。使愛厥夫。寵厥子。爲廉貞。善務家。順其夫。勿使
神之言見。謝怨。少年男輩亦勸爲廉節。且于諸事爾自設
爲善行之法。于教訓表成全。于威重誠實。善言無責處。以
致爲敵者羞愧。無爾輩可言之惡端。奴輩順服厥主。于凡
事悅從。非誹違。非詭騙。乃于凡事表忠信。以至于諸事敬
重吾救神之教。蓋吾神之恩。使得救顯于衆人。訓我等棄

不畏神之事。絕世俗之欲。生于此世。以廉。以義。以虔。十三候所
望之福。及大神。及救吾者耶穌基督之榮臨。十四其為我等自
付。以救我輩于惡逆。以淨吾輩為厥己之民。專心從善行
者也。十五爾以斯言且勸且責。全用威命。勿人欺爾矣。

第三章

一節示之服君吏。聽憲之命。自為準備于善工。二勿冤枉人。勿好
諍。乃為廉正。全表良順于眾人矣。三蓋吾輩昔亦為愚無順

乖謬放縱慾情多樂懷慝且妒自爲可惡而相惡者也且^四
吾救神仁慈與人既顯乃^五救援我儕非由我儕所行之義
功乃依厥慈悲以復生之洗以聖神之風新滌而^六以吾救
者耶穌基督厚流注斯風于吾儕欲吾輩以厥恩寵得義
而照吾望爲常生之嗣也^八信言而余願爾以此諄使信神
之輩務先于善功此乃好^九乃利于人也愚論^九族譜爭鬪論
例爾寧避之因皆虛妄也^十異端之人既責之一二次後避

之因須知若者已敗壞其犯罪即本意罪之也。十二余差亞耳

氏馬或土其古至爾後爾速來見我于尼可波利。余定在

之過冬。十三先勤送教士洗拿士與亞波羅勿使之缺何需。十四

吾儕之友亦當學先行善功于所須之用。以免爲無實益

之流矣。十五與我偕在者咸致意及爾致意及諸因信而愛吾

輩恩寵與汝衆偕焉。啞明。

聖保羅使徒與弟多書終

臣等謹將欽此欽遵

欽此欽遵欽此欽遵

欽此欽遵欽此欽遵欽此欽遵欽此欽遵

欽此欽遵欽此欽遵欽此欽遵欽此欽遵

欽此欽遵欽此欽遵欽此欽遵欽此欽遵

欽此欽遵欽此欽遵欽此欽遵欽此欽遵

欽此欽遵欽此欽遵欽此欽遵欽此欽遵

聖保羅使徒與腓利們之書

第一節
第一章

保羅基督耶穌之繯。且弟弟摩氏願所至愛腓利們助我
輩者。且至愛亞非亞。且吾輩同兵亞耳其布。且在爾家之
會。皆得恩寵。平和。由吾父神。及吾主耶穌基督矣。余感謝
余神。而常記憶爾于我祈禱。因聞爾所有仁。且信向吾主
耶穌。而及諸聖。以致爾信之通顯于所具爾間。為基督耶

蘇之善功矣。^七蓋弟耶。余受大樂大慰由爾仁。因聖輩之賜
以爾得歇矣。^八是故雖余因基督多賴能令爾宜情。^九然爲仁
寧求惟爾。似如保羅老者。今余又耶穌基督之縲者。^十求爾
爲余縲中所生之子。阿尼西摩。^{十一}其向無用于爾。今且有用
于我于爾也。^{十二}余使之復至爾。爾則納之。如余賜矣。^{十三}余意留
之與我偕居。以代爾役于我。于福音之鍊。^{十四}然未得爾意見。
余弗之肯行。以使爾善。非由不得已。乃由情願矣。^{十五}其或者

暫離爾以致爾永納之已六非如奴乃如至愛之弟余尤最
愛之爾况可不尤愛之于肉于主乎七且若爾以我為伴宜
納之如我焉其若有所損所該爾之處爾可歸之我余保九
羅親手寫余補還以免言爾自該與我弟乎十若然余將喜
爾于主也求爾歛余腸于主也余仗爾順而寫且知爾行十一
必過余言矣爾又宜備余歇館蓋余望爾曹祈禱使神給十二
我于爾等以巴法拉士同縲于耶穌基督者致意爾余同十四

勞馬耳可亞利士打古氏馬士路加皆馬吾主。三五耶穌基督
之恩寵于爾輩之心偕焉啞啞。

聖保羅使徒與腓利們書終







